

Parter i det nationella målet

Klagande: PI Pharma NV

Motpart: Novartis AG och Novartis Pharma NV

Tolkningsfrågor

1. Ska artiklarna 34–36 FEUF tolkas så, att när företag med ekonomiska band släpper ut ett märkesläkemedel (referensläkemedel) och ett generiskt läkemedel på EES-marknaden, kan då varumärkesinnehavarens motstånd mot en fortsatt saluföring av det generiska läkemedlet i importstaten genom en parallellimportör efter att det har ompaketerats genom att det försetts med märkesläkemedlets (referensläkemedlet) varumärke leda till en konstlad avskärmning av marknaderna mellan medlemsstaterna?
2. Om denna fråga ska besvaras jakande: Ska varumärkesinnehavarens hinder mot ommärkningen då prövas på grundval av BMS-kriterierna?
3. Påverkas svaret på dessa frågor av den omständigheten att det generiska läkemedlet och märkesläkemedlet (referensläkemedlet) är identiska, respektive har samma terapeutiska effekt enligt artikel 3 punkt 2 i det kungliga dekretet av den 19 april 2001?

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 18 juni 2020 –
Finanzamt T mot S**

(Mål C-269/20)

(2020/C 297/41)

Rättegångsspråk: Tyskland

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i det nationella målet

Klagande: Finanzamt T

Motpart: S

Tolkningsfrågor

- 1) Ska den befogenhet som ges medlemsstaterna enligt artikel 4.4 andra stycket i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter⁽¹⁾ att såsom en enda skattskyldig kunna anse sådana personer som är etablerade inom landets territorium och som, trots att de är rättsligt oberoende, är nära förbundna med varandra genom finansiella, ekonomiska och organisatoriska band, utövas på så sätt
 - a) att endast en av dessa personer ska anses såsom skattskyldig, vilket innebär att personen är skattskyldig för samtliga de transaktioner som utförs av dessa personer, eller på så sätt
 - b) att den omständigheten att en enda person ska anses såsom skattskyldig nödvändigtvis innebär att det bildas en mervärdesskattegrupp, åtskild från de nära förbundna personerna, som är en fiktiv enhet som inrättats särskilt för mervärdesskatteändamål, vilket orsakar stora förluster av skatteintäkter?
- 2) Om fråga 1 ska besvaras i enlighet med a): Följer det av Europeiska unionens domstols praxis med avseende på andra ändamål än rörelsen i den mening som avses i artikel 6.2 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter (Europeiska unionens domstols dom av den 12.02.2009, VNLTO, C-515/07, EU:C:2009:88) att en skattskyldig person
 - a) som bedriver en ekonomisk verksamhet och därvid tillhandahåller tjänster mot vederlag i den mening som avses i artikel 2.1 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter,

- b) och samtidigt utövar en verksamhet som denne bedriver i egenskap av offentlig myndighet (myndighetsutövning), vilket innebär att denne inte anses såsom skattskyldig person enligt artikel 4.5 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17.05.1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter,

inte ska beskattas för den del av sin ekonomiska verksamhet som avser tjänster som denne tillhandhåller utan vederlag för sin offentligrättsliga verksamhet enligt artikel 6.2 b i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17.05.1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter?

(¹) EGT L 145, 1977, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Giudice di pace di Massa (Italien) den 19 juni 2020 –
GN, WX mot Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara**

(Mål C-274/20)

(2020/C 297/42)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Giudice di pace di Massa

Parter i det nationella målet

Klagande: GN, WX

Motpart: Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara

Tolkningsfrågor

- 1) Ska begreppet förbud mot "diskriminering på grund av nationalitet", i den mening som avses i artikel 18 FEUF, tolkas så, att det är förbjudet för medlemsstaterna att stifta lagar som, även på ett indirekt, dolt och/eller materiellt sätt, kan skapa problem för medborgare i andra medlemsstater?
- 2) Om den första frågan besvaras jakande, kan artikel 93.1-bis i Codice della Strada (vägtrafiklagen) om förbud mot att framföra fordon med utländska registreringsskyltar (oavsett i vilket namn fordonet är registrerat) efter 60 dagars bosättning i Italien, anses skapa problem för medborgare i andra medlemsstater (som äger bilar med utländska registreringsskyltar) och följaktligen utgöra diskriminering på grund av nationalitet?
- 3) Ska uttrycken
 - a) "rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier", i artikel 21 FEUF,
 - b) "den inre marknaden" vilken "ska omfatta ett område utan inre gränser, där fri rörlighet för varor, personer, tjänster och kapital säkerställs i enlighet med bestämmelserna i fördragen", i artikel 26 FEUF,
 - c) "[f]ri rörlighet för arbetstagare ska säkerställas inom unionen", i artikel 45 FEUF,
 - d) "inskränkningar för medborgare i en medlemsstat att fritt etablera sig på en annan medlemsstats territorium [ska] förbjudas", i artiklarna 49 FEUF–55 FEUF,
 - e) "inskränkningar i friheten att tillhandahålla tjänster inom unionen [ska] förbjudas beträffande medborgare i medlemsstater som har etablerat sig i en annan medlemsstat än mottagaren av tjänsten", i artiklarna 56 FEUF–62 FEUF,

tolkas så, att nationella bestämmelser som, även enbart på ett indirekt, dolt och/eller materiellt sätt, kan begränsa eller försvåra unionsmedborgarnas utövande av rätten att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier, rätten till fri rörlighet för arbetstagare inom unionen, etableringsfriheten och friheten att tillhandahålla tjänster eller på något sätt påverka dessa rättigheter, också är förbjudna?